

# PLAKATER OM SAMISKE FLAGGDAGER

Vi ser for oss at disse arkene skrives ut og brukes i en skiltholder ved siden av det samiske flagget



Teksten er hentet fra <https://sametinget.no/om-sametinget/nasjonaldag-og-nasjonale-symboler/>

Du kan selvsagt fritt dele og forbedre disse arkene på de måtene som er nødvendig for deg.

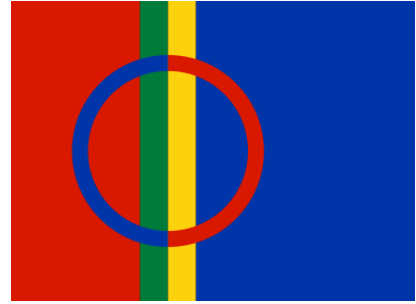
Bokstavene D, J og Å som står foran den samiske teksten viser til de tre samiske språkenes navn på sine egne språk, og dette er en kode som er vanlig og kjent for samisk-lesende

- Davvisámegiella – nordsamisk
- Julevsámegiella – lulesamisk
- Áarjelsaemien – sørsamisk

Selv om noen av disse dagene virker lite relevante ved første øyekast, så kan de være et påskudd til å snakke om samisk historie i Finland, eller høre noen av dine lånere har en slektning som er aktiv i svensk samepolitikk. Eller bare en anledning til å ta fram flagget, kaffen og småkaker.

Med hilsen fra Trøndelag fylkesbibliotek, november 2021

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 6. FEBRUAR OG  
SAMENES NASJONALDAG.

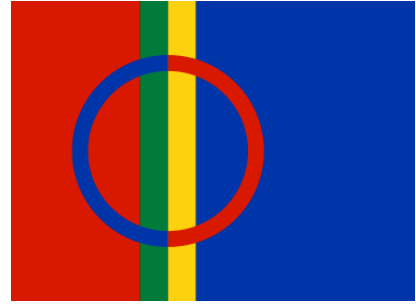
Samisk nasjonaldag som feires til minne om det første  
landsmøtet i Trondheim 1917

D: Sámeálbmotbeaivi maid ávvudit vuosttaš  
riikkačoahkkima muitun Troandimis 1917

J: Sámij álmukbiejvve mij avvudaláduvvá vuostasj  
sáme rijkatjáhkanime mujtton mij dåladuváj  
Roandemin 1917

Å: Saemien åålmegebiejjie goh mojhtese dan voestes  
rijhketjåanghkoen bijre Tråantesne 1917

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 2. MARS OG DET  
FINSKE SAMETINGETS DAG.

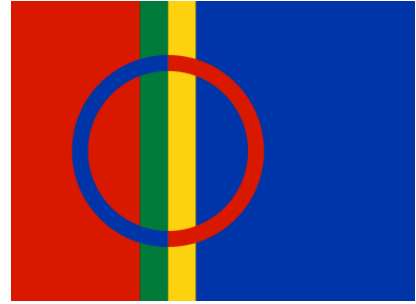
Sametinget i Finland ble opprettet på denne dagen i  
1996 og avløste samedelegasjonen fra 1973

D: Suoma odđa Sámedikki rahpan 1996

J: Ádå Sámedikke rahpam Suoman 1996

Å: Såevmien Saemiedigkie tseegkesovvi 1996 jñh  
saemiedelegasjovnen sijjeste bööti mij tseegkesovvi  
1973

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 25. MARS OG  
MARIA BUDSKAPSDAG.

Maria budskapsdag er en tradisjonell samisk helligdag

D: Márjjábeaivi, árbevirolaš sámi bassebeaivi

J: Márjjábiejvve, dålusj sáme bassebiejvve

Å: Maarjanbiejje, aerpievuekien saemien bissiebiejje

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 24. JUNI OG  
MIDTSOMMERDAGEN.

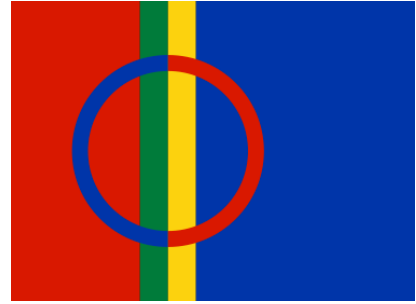
Midtsommerdagen – offisiell helligdag

D: Mihcamárbeaivi - almmolaš bassebeaivi

J: Mihttsamárbejvve - almulasj bassebejvve

Å: Jovnesåhkoeh-bejvve - byögkeles bissiebejvve

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 9. AUGUST OG  
FNs URFOLKSDAG.

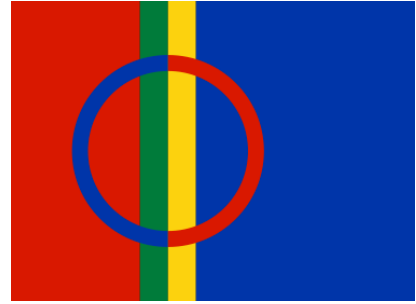
FNs internasjonale urfolksdag

D: ON riikkaidgaskasaš álgoálbmotbeaivi

J: AN rijkajgasskasasj álgoálmukbiejvve

Å: EN:n gaskenasjonaale aalkoeåålmegebiejjie

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 15. AUGUST OG  
VI FEIRER DET SAMISKE FLAGGET.

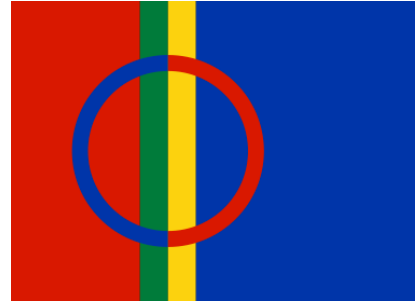
Det samiske flagget ble godkjent 15. august 1986

D: Sámi leavga dohkkehuvvui dán beaivvi 1986

J: Sáme slávggá mierreduváj dan biejve 1986

Å: Saemien saevege nænnoestamme sjïdti daan biejjien  
1986

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 18. AUGUST OG  
SAMERÅDETS DAG.

Samerådet ble grunnlagt denne dagen i 1956

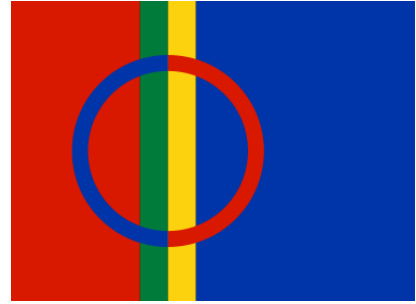
D: Sámiráđđi vuodđuduvvui dán beaivvi 1956

J: Sámeráde vuododuváj dán biejve 1956

Å: Saemieraerie tseegkesovvi daan biejjien 1956



SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 26. AUGUST OG  
DET SVENSKE SAMETINGETS DAG.

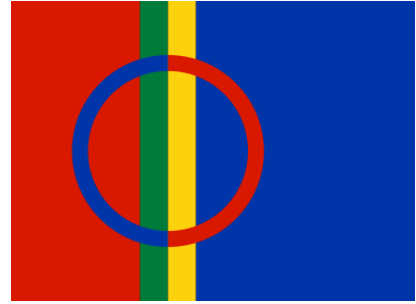
Sametinget i Sverige ble åpnet denne dagen i 1993

D: Ruota Sámediggi vuodđuduvvui dán beaivvi 1993

J: Svieriga Sámedigge vuododuváj dan biejeve 1993

Å: Rihpestimmie Sveerjen Saemiedigkeste daan biejjien  
1993

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 9. OKTOBER OG  
DET NORSKE SAMETINGETS DAG.

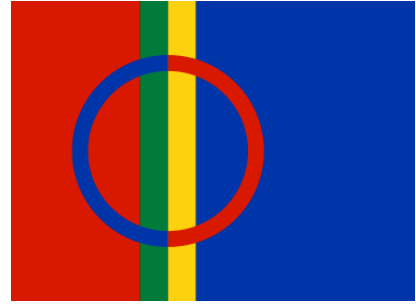
Sametinget i Norge ble åpnet denne dagen i 1989

D: Norgga Sámediggi vuodđuduvvui dán beivvi 1989

J: Vuona Sámedigge vuododuváj dan biejeve 1989

Å: Rihpestimmie Nöörjen Saemiedigkeste daan biejjien  
1989

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 9. NOVEMBER.

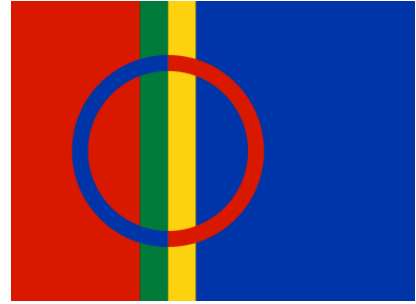
*Delegasjonen for samiske saker* ble grunnlagt i Finland på denne dagen i 1973. Den ble avløst av det finske Sametinget i 1996.

D: Sámi áššiid delegašuvdna Suomas vuodđuduvvui dán beaivvi 1973

J: Sáme ássij delegasjávnná Suoman vuododuváj dan biejeve 1973

Å: Delegasjovne saemien aamhtesidie tseegkesovvi Såevmesne 1973

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 15. NOVEMBER  
OG ISAK SABAS DAG.

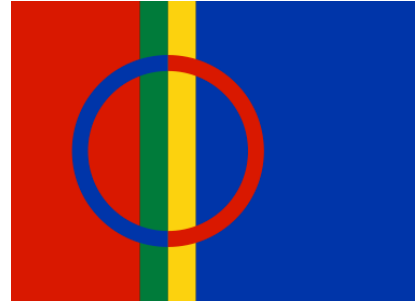
Isak Sabas fødselsdag 1875. Han skrev teksten til  
samenes nasjonalsang.

D: Isak Saba riegádii dán beaivvi 1875. Son čálii sániid  
sámi álbmotlávlagii.

J: Isak Saba riegádij dan bieje 1875. Sån tjálij bágojt  
sámevierrega lávllagij

Å: Isak Saban reakedsbiejje 1875. Diihte saemiej  
åålmegelaavlomen teekstem tjeeli

SAMISKE FLAGGDAGER  
SÁMI LEAVGABEAIVVIT  
SÁME SLÁVGGIMBIEJVE  
SAEMIEN SAEVEGEBIEJJIEH



I DAG HAR VI TATT FRAM DET SAMISKE  
FLAGGET FORDI DET ER 29. NOVEMBER  
OG ELSA LAULA RENBERGS DAG.

Elsa Laula Renbergs fødselsdag 1877. Hun tok initiativet til det samiske landsmøtet i 1917.

D: Elsa Laula Renberga riegádanbeaivi 1877

J: Elsa Laula Renberga riegádimbiejvve 1877

Å: Elsa Laula Renbergen reakedsbiejjie 1877